

# GOLDEN VALLEY HIGH SCHOOL

*"Home of the Bulldogs"*

801 HOSKING AVENUE  
BAKERSFIELD, CALIFORNIA  
93307

(661) 827-0800  
FAX (661) 827-0480  
<http://goldenvalley.kernhigh.org>

PAUL HELMAN, PRINCIPAL

KERN HIGH SCHOOL DISTRICT

BOARD OF TRUSTEES

J. Bryan Batey  
Cynthia Brakeman  
Jeff Flores  
Janice Graves  
Joey O'Connell

SUPERINTENDENT

Bryon J. Schaefer, Ed.D.



## Pacto entre la escuela y los padres

La escuela le distribuye a los padres y a las familias de los estudiantes de Título I, Parte A, un pacto entre la escuela y los padres (Pacto). Este acuerdo, que se ha desarrollado conjuntamente con los padres, el cual delinea cómo los padres, todo el personal de la escuela y los estudiantes compartirán la responsabilidad de mejorar el rendimiento académico de los estudiantes. Este pacto describe formas específicas en que la escuela y las familias se asociarán para ayudar a los estudiantes a alcanzar los mejores estándares académicos del estado. Este Pacto aborda los siguientes elementos legalmente requeridos, así como otros artículos sugeridos por los padres y las familias de los estudiantes de Título I, Parte A:

- La responsabilidad de la escuela de proporcionar un plan de estudios e instrucción de alta calidad (ESSA, sección 1116 [d] [1])
- Las formas en que los padres y los miembros de la familia serán responsables de apoyar el aprendizaje de sus estudiantes (ESSA, sección 1116 [d] [1]).
- La importancia de la comunicación continua entre los padres, los miembros de la familia y los maestros mediante, como mínimo, conferencias anuales de padres y maestros; informes frecuentes sobre el progreso del estudiante; acceso al personal; oportunidades para que los padres y familiares se ofrezcan como voluntarios y participen en la clase de su hijo; y oportunidades para observar las actividades de la clase (ESSA, sección 1116 [d] [2]).
- Conferencias de padres y maestros en las escuelas primarias, por lo menos anualmente, durante las cuales se conversará acerca del Pacto, ya que esto tiene que ver con los logros individuales del estudiante. (ESSA, sección 1116 [d] [2] [A]).
- Informes frecuentes para los padres y miembros de la familia sobre el progreso de sus estudiantes (ESSA, sección 1116 [d] [2] [B]).
- Acceso razonable al personal, oportunidades para que los padres y los miembros de la familia sean voluntarios, participen y observen las actividades de la clase de sus estudiantes (ESSA, sección 1116 [d] [2] [C]).

¿Cómo aborda la escuela esto?

The Kern High School District (KHSD) is committed to ensuring equal, fair, and meaningful access to employment and education services. KHSD prohibits discrimination, harassment (including sexual harassment), intimidation, or bullying in any employment practice, education program, or educational activity on the basis and/or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics of age, ancestry, color, ethnic group identification, gender, gender identity or expression, genetic information, immigration status, marital status, medical information, national origin, physical or mental disability, parental status, political affiliation, pregnancy and related conditions, race, religion, retaliation, sex, sexual orientation, Military Veterans status, homelessness, foster status, or any other basis prohibited by California state and federal nondiscrimination laws consistent with Education Code 200 and 220, Government Code 11135, and Title IX.

If you believe you have been subjected to discrimination, harassment (including sexual harassment), intimidation, or bullying you should contact your school site principal and/or the District's Chief Equity Compliance and Title IX Officer, Dr. Dean McGee, 5801 Sundale Avenue, (661) 827-3149, [dmcgee@kernhigh.org](mailto:dmcgee@kernhigh.org). A copy of KHSD's Uniform Complaint policy and Nondiscrimination policy are available at [www.kernhigh.org](http://www.kernhigh.org) and upon request.

Golden Valley aborda los elementos enumerados anteriormente de la siguiente manera:

- Los maestros de Golden Valley reciben desarrollo profesional en la alineación del plan de estudios con estándares básicos comunes en todas las áreas básicas.
- El plan de estudios en todas las áreas se discute y modifican continuamente en los equipos de aprendizaje profesional para proporcionar un plan de estudios e instrucción de alta calidad a los estudiantes.
- La información de contacto de maestros y administradores de la escuela se encuentra en el sitio web de la escuela, así como en ParentVue.
- Se alienta a los padres/tutores a solicitar conferencias cuando sea necesario.
- Se invita a los padres/tutores a la noche de regreso a clases donde reciben información sobre el curso, los estándares básicos comunes y las políticas de calificaciones.
- Las boletas de calificaciones y los informes de progreso se envían a casa por lo menos 8 veces durante el año escolar.
- Los padres/tutores pueden verificar las calificaciones y la asistencia en cualquier momento a través de la aplicación Parent VUE.
- Se alienta a los padres/tutores a aprovechar los recursos disponibles en el centro de padres y familias, y a participar en clubes de refuerzo, consejo escolar, ELAC, PAC y cualquier otra oportunidad de participación de padres.

La escuela involucra a los padres y miembros de la familia de Título I, Parte A, para mejorar el rendimiento de sus estudiantes en interacciones significativas con la escuela. Este Pacto apoya la asociación entre el personal, los padres, miembros de la familia y la comunidad para mejorar los logros académicos de los estudiantes. Para ayudar a alcanzar estos objetivos, la escuela ha establecido las siguientes prácticas:

La escuela les proporciona a los padres y miembros de la familia del Título I, Parte A, asistencia para entender los estándares estatales de contenido académico, evaluaciones y comprender cómo monitorizar y mejorar el rendimiento de sus estudiantes (ESSA, sección 1116 [e] [1]) ¿de qué manera?

La escuela le proporcione a los padres y miembros de la familia de Título I, Parte A, materiales y capacitación para ayudarlos a mejorar el rendimiento de sus hijos (ESSA, sección 1116 [e] [2]) ¿De qué manera?

- Los maestros, consejeros y administradores están presentes en la noche de regreso a la escuela para discutir las políticas de calificación y el plan de estudios del curso con los padres/tutores.
- Se alienta a los maestros a contactar a los padres/tutores con respecto al desempeño del estudiante.
- Se llevan a cabo reuniones y presentaciones especiales para padres con el fin de analizar las pruebas estandarizadas y el plan de estudios básico, incluida la reunión anual del Título 1, las reuniones del consejo escolar y la reunión de padres de nuevo ingreso del grado 9 de GATE.
- Los requisitos de graduación/plan de cuatro años están incluidos en el manual de KHSD, que se envían por correo a los padres/tutores antes del comienzo del año escolar del noveno grado.
- Boletines escolares que contienen evaluaciones son enviados por correo a los padres cada semestre.

La escuela le proporcione a los padres y miembros de la familia de Título I, Parte A, materiales y capacitación para ayudarlos a mejorar el rendimiento de sus hijos (ESSA, sección 1116 [e] [2]) ¿De qué manera?

Las siguientes oportunidades se brindan para que los padres/tutores reciban capacitación para ayudarlos a mejorar el logro de sus hijos:

- Reuniones de ELAC

- Clases de Proyecto Padres
- Clases para padres y centros de familias (Juntos)
- Reuniones del consejo escolar
- Reuniones de Título 1/ Migrantes
- Noches de regreso a la escuela

Con la ayuda de los padres y miembros de la familia del Título I, Parte A, la escuela educa a los miembros del personal sobre el valor y la utilidad que atribuyen los padres y los miembros de la familia y les enseña cómo trabajar con ellos como socios equitativos (ESSA, sección 1116 [e] [3]) ¿de qué manera?

La administración de Golden Valley High School anima a los maestros y el personal a:

- Enviar postales positivas de #BulldogSTRONG a casa reconociendo los logros del estudiante.
- Comunicarse a menudo con los padres sobre asistencia, logros y otros asuntos pertinentes.
- Solicitar y tener en cuenta los puntos de vista de los padres con respecto a la educación de sus hijos.
- Dirigirse a los padres/tutores con respecto a los estándares de contenido, evaluaciones y monitoreo del rendimiento de los estudiantes en las presentaciones de la noche de regreso a la escuela.

Además, la coordinadora de Titulo1/Migrante solicita los comentarios de los padres en todas las reuniones de PAC/ELAC mediante encuestas.

La escuela coordina e integra el programa de participación de padres Título I, Parte, A con otros programas y lleva a cabo otras actividades, como por ejemplo centros de recursos, para alentar, apoyar a los padres y a las familias a participar de forma completa en la educación de sus estudiantes (ESSA, sección 1116 [e] [4]) ¿de qué manera?

Golden Valley High School fomenta la participación de los padres al:

- Ofrecer clases y servicios del centro para padres y familia.
- Ofrecer clases de GED en su campus.
- Ofrecer clases de Proyecto Padres.
- Invitar a los padres a la noche de regreso a clases, premios BulldogStrong, premios deportivos, presentación de bellas artes, orientación para estudiantes de nuevo ingreso, alboroto Bulldog

La escuela distribuye información relacionada con la escuela y programas para padres, reuniones y otras actividades a padres y miembros del Título I, Parte A, en un formato y lenguaje que los padres y miembros de la familia puedan entender (ESSA, sección 1116 [e] [5]) ¿de qué manera?

Los padres/tutores están invitados por correo y/o llamadas telefónicas en su idioma preferido (inglés o español). Los sitios web de Facebook, Twitter y GVHS también incluyen información e invitaciones a eventos escolares.

La escuela proporciona apoyo para las actividades de participación de padres y familiares solicitadas por los padres del Título I, Parte A, y miembros de la familia (ESSA, sección 1116 [e] [14]) ¿de qué manera

Se realiza una encuesta de evaluación de necesidades cada año escolar en la reunión de Titulo 1 para identificar las necesidades de los padres/tutores. Como resultado de esta y otras encuestas de padres/tutores y la evaluación del programa de fin de año, Golden Valley High School ofrecerá capacitaciones, clases y reuniones para satisfacer las necesidades de los padres de GVHS. También se alienta a los padres a solicitar reuniones sobre temas de interés y necesidad en cualquier momento.

La escuela ofrece oportunidades para la participación de todos los padres de Título I, Parte A, y miembros de la familia, incluyendo aquellos con un dominio limitado del inglés, discapacidades y estudiantes inmigrantes; y que la información y los informes escolares se proporcionan en un formato y lenguaje que los padres y familiares puedan entender (ESSA, sección 1116 [f]) ¿de qué manera?

Todas las reuniones de PAC/ELPAC y otras reuniones escolares, cuando corresponde, se llevan a cabo con un interprete de ingles/español o viceversa para satisfacer las necesidades de los padres que hablan español o ingles. Si hay una solicitud de información en otro idioma, Golden Valley hace todo lo posible para satisfacer las necesidades del padre/tutor solicitante.

Este pacto fue adoptado por Golden Valley High School el 09/20/2020 y estará vigente durante el periodo del año escolar 2020-21.

La escuela distribuirá el pacto a todos los padres y miembros de la familia de los estudiantes que participen: 12/25/20.

Jane Hurttgam  
Coordinator  
Title, I, EL, Migrant

**Firma**

09/20/2020

**Fecha**

California Department of Education  
July 2018